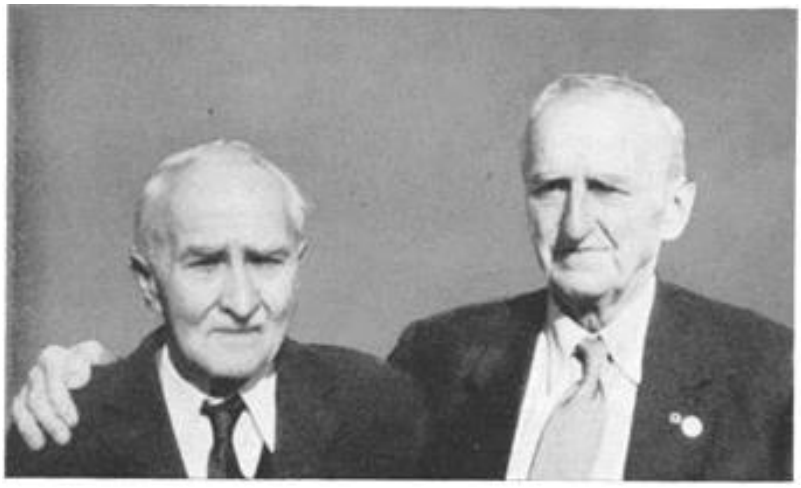

Die beiden Unzertrennlichen

Links, *Wilhelm Steingen* (geb. 24. 6. 1876, gest. 8. 7. 1961), der Verfasser unserer kleinen Billardgeschichte. *Wilhelm Steingen, Schnauzer-Wilhelm* genannt, war ein Meister solcher winzigen, gut pointierten Anekdötchen, von denen er stets eine Menge auf Vorrat hatte.

Rechts, *Peter Hamacher* (geb. 17.2.1879), Schuhmacher und Poet wie Hans Sachs, der aus einer alten Lintorfer Familie stammt. Schon der Vater war Schuhmacher im Haus Marzelli, einem der alten ehemaligen kurmedigen Gutshäuser (siehe „Quecke" Nr. 33, Okt. 1958). *Peter Hamacher*, Mitarbeiter der „Quecke", Mitgründer des Vereins „Lintorfer Heimatfreunde" und einer seiner treuesten und rührigsten Anhänger, verlieh der VLH am 15. Oktober 1966, als die „Alde Düsseldorfer" unsere Gäste waren, die Ehrenmitgliedschaft.

Lengtörper Verzäll

Ein Vertällchen aus dem „Nachlaß" Wilhelm Steingens:

Minne Bru-eder Johann wohr no Düsseldorp jetrocke on wohr do ne waschechte Düsseldorper jewoede. E-ines Dags hätt he mech enjelade, em *Café Palast* Billjard te speele:

„Su jett häste noch nitt jesenn! Vi-eti-en Billjards stonnt do, jru-ete on kle-ine."

„Wat, su voll?"

„ Joo. On we-iste och, wie die do draan jeku-eme sind?"

„Enä."

© Verein Lintorfer Heimatfreunde (VLH) ▪ Altes Lintorfer Rathaus ▪ Speestraße 2 ▪ 40885 Ratingen - Lintorf
Telefon: +49.(0)2102 – 9291091 ▪ info@lintorf-die-quecke.de
www.lintorf-die-quecke.de

„Do senn die en e Jeschäft jejange on hannt jefrocht:

Hadder Billjards? Jo? Dann doder mech vi-eti-en."

Lengtörper Sääl

Ke-in Kermes röng on tömm wohr su schüen wie die Lengtörper. Dat wosden se äwwer och all. Doröm ko-eme och su voll hei henn. Wenn dor Scheidmann no em Hochamt de Karesellorjel anstellden:

ta ta ta ta tatt ta ta . . . on: Es war in Schöneberg . . .,

dann jeng et loss. Nit teletzt wohr et deshalf su schü-en, weil de Kermes medden töschen dre-i Sääl log. Mr wohr fast tejlieks em Saal on op dor Kermes.

Üwwerhaupt, en de Sääl wohr emmer jet loss. Wie völl Liebelei hätt he-i aanjefange on opjehüet. Jesangvere-ine, Turnvere-in, Karnickel- on Hönneruhtstellunge, Parte-iversammelunge, Missjunspater met Lechtbelder, manchmohl könnt mr koum jet drop erkenne, äwwer schü-en wohr et doch, on vom Jeld, wat dobe-i en ko-em, könnt mr emmer e paar Nejerkenger ko-epe ... Soldate on Franzuse wohre drenn — mr könnt e deck Bu-ek dröwwer schri-ewe, wat emmer all loss wohr. Nou hannt se dor Kothe affjeri-ete. Wann we-eden de angere Sääl affjeri-ete?

Nou e paar Verzällches. Minne Vatter vertällt von froher, do wollden ne Jesangvere-in e Fest fi-ere. Dat wohr e Jedü-ens. Nüng Weeke vorher wu-ed beschlo-ete te fi-ere. Et soliden och e Theaterstöck jespellt we-ede. Dr Heinrech, ne Kneit von minne Jru-eßvatter, soliden metdonn. Doröm mosden he sechs Weeke vorher dre-i-mol de Week twe-i Stond froher Fi-erowend make. Dann di-eden he sech orndlech wasche on dr Sonndachsanzoch aan, för te pro-ebe. Hauptjesprächsstoff em janze Dörp wohr dat Fest, wat bold ko-eme sollt. Et wu-eden och be-im Heinrech emmer spannender, wenn he vertäll-den, wie schwer dat wöhr, dat alles klappden . . . Endlech ko-em dr Sonndag. Do bli-ew et owends fast kenne tehuus. Dr Saal wohr voll te kle-in. De Fenstere henge von butte noch voll von Blare on Lütt, die och noch jet ki-eke wollden. Och dr Opa on de Oma met de Kenger jengen henn. No e paar Liedches vom Jesangvere-in kohm dat Theaterstöck. Der Opa on de Oma waaden natörlech besongesch op ihre Kneit Heinrech.

Wat dä woll te donn hadden ? Medde drenn wohr et dann su wi-et:

Met noch e-inem angere mosden dr Heinrech ut dr Kuliß ne jru-ete Schritt op de Bühn make. Dobe-i mosden se dann janz hatt met em Fu-et optradde on sare*: „Klumpatsch!*" Dat mosden se dre-imol make: *„Klumpatsch, Klumpatsch, Klumpatsch!*"

Dormet wohr för dr Heinrech de Roll am Eng. Janz stolz frochden he hengerher, off he jut jespellt hädden.

© Verein Lintorfer Heimatfreunde (VLH) ▪ Altes Lintorfer Rathaus ▪ Speestraße 2 ▪ 40885 Ratingen - Lintorf
Telefon: +49.(0)2102 – 9291091 ▪ info@lintorf-die-quecke.de
www.lintorf-die-quecke.de

E schü-en Fest wohr och emmer dat vom Jünglingsvere-in. Do wu-eden me-ist twei Theaterstöckskes jespellt. E-in ernst Stock met Moral von dr Jeschischt, on, dormet se nit all te schwermühdig no Huus jenge, noch e Loststöck hengerher. Dotöschen ze-igden de Turnabteilung wat se konnden. Hauptsach wohr och emmer en lange Festred vom Pastu-er met jude Ermahnunge . . .

Nou wohr et su vor em Eng vom i-eschde Weltkrieg (on noch en Ti-ed donoh), dat em RWE oft Kurzschluß wohr. Dann wohr alles düster. On dat passierden be-im Fest vom Jünglingsvere-in fast emmer. Be-im Fest vom Jungfrauenvere-in nie. On wenn mr dann Widder e Fest hadden, frochden mech min Motter on min Schwestere schonn vorher, off och widder dat Licht uhtjeng. Dann hätt ech se am lievsten klawatscht. . . On rechtig, ech hadden e Stenkewu-et, be-im nächste Fest jung et Licht Widder uht.

Noch e Stöckske ongerem Pastu-er Meyer. Dr Saal wohr knacke-voll. Mr hadden op dr Bühn e dick Jlockese-il. Met sechs Mann soliden mr e Unjeheuer ut de Kuliß erut trecke. Et jung nit. Do mosden noch sechs ku-eme. Met hauruck, hauruck jing et dann Zentimeter för Zentimeter vöraan. Endlech ko-em et langsam erut. . . e janz kle-in Holzpättche.

Rudi Steingen sen.

Unglück

Hans Peter Keller

Aus seinem Gedichtsband »Auch Gold rostet«

(1962, Limes-Verlag)

Der Dichter las zweimal im VLH aus seinen Werken.

Ich habe mein Haus leise in den Wind gebaut,

mein Dach luftig allen Vogelseelen gewidmet,

und jeder Stein ist eine ehrliche Haut,

doch oben der Wetterhahn der kräht ungesittet,

verrät das Alter des Mondes bevor's graut,

hört nicht, dass einer um Windesstille bittet

© Verein Lintorfer Heimatfreunde (VLH) ▪ Altes Lintorfer Rathaus ▪ Speestraße 2 ▪ 40885 Ratingen - Lintorf
Telefon: +49.(0)2102 – 9291091 ▪ info@lintorf-die-quecke.de
www.lintorf-die-quecke.de